

|     |          |
|-----|----------|
| ★★★ | ท ๑๐/ผ.๒ |
|-----|----------|

## ใบความรู้ สำนวนไทย

สำนวน หมายถึง ถ้อยคำที่มีความหมายเชิงเปรียบเทียบลึกซึ้ง โดยครอบคลุมไปถึงภาษิต สุภาษิต และคำพังเพย ที่สำคัญสำนวนไทย ยังมีเสน่ห์เป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัว โดยการดึงเอาสิ่งที่อยู่รอบตัวมา เปรียบเทียบ ดังนั้นเราอาจพูดได้ว่า สำนวนไทยมีความผูกพันกับชีวิต ของเราอย่างใกล้ชิด และยังให้ข้อคิดสอนใจ

### ตัวอย่าง

|                    |         |                                                                     |
|--------------------|---------|---------------------------------------------------------------------|
| น้ำขึ้นให้รีบตัก   | หมายถึง | มีโอกาสดีควรรีบทำ                                                   |
| กินปูนร้อนท้อง     | หมายถึง | ทำอาการมีพิรุณขึ้นเอง<br>แสดงอาการเดือดร้อนขึ้นเอง                  |
| กินน้ำไม่เผื่อแล้ง | หมายถึง | มีอะไรใช้หมด ไม่คิดถึงวันข้างหน้า                                   |
| จับแพะชนแกะ        | หมายถึง | ทำอย่างขอไปที ไม่ได้อย่างนี้ก็เอา<br>อย่างนั้นเข้าแทนเพื่อให้ลุล่วง |
| ขว้างงูไม่พ้นคอ    | หมายถึง | ทำอะไรแล้วผลร้ายกลับมาสู่ตัวเอง                                     |
| จับปลาสองมือ       | หมายถึง | ทำสิ่งใดที่ยากพร้อมๆกัน ทำให้<br>ล้มเหลวทั้งสองสิ่ง                 |

|       |          |
|-------|----------|
| ★ ★ ★ | ท ๑๐/ผ.๒ |
|-------|----------|

|                |         |                                                                                     |
|----------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ปั่นน้ำเป็นตัว | หมายถึง | การโกหกสร้างเรื่องขึ้นมาโดยไม่มี<br>มูลความจริง                                     |
| แพะรับบาป      | หมายถึง | คนผู้รับกรรมแทนการกระทำ<br>ของผู้อื่น                                               |
| นกสองหัว       | หมายถึง | คนที่ทำตัวฝักใฝ่เข้าด้วยทั้ง ๒ ฝ่าย<br>ที่ไม่เป็นมิตรกัน หวังประโยชน์เพื่อ<br>ตนเอง |
| ไขในหิน        | หมายถึง | ของที่ต้องระมัดระวังทะนุถนอม<br>และหวงอย่างยิ่ง ไม่ยอมให้ใคร<br>ทำอันตรายเด็ดขาด    |